

# Amtliches *Mitteilungsblatt*

Amtsblatt der Verwaltungsgemeinschaft Bad Tennstedt

bestehend aus den Mitgliedsgemeinden:  
Bad Tennstedt, Ballhausen, Blankenburg, Bruchstedt,  
Haussömmern, Hornsömmern, Kirchheilingen, Klettstedt,  
Kutzleben, Mittelsömmern, Sundhausen, Tottleben und Urleben  
mit öffentlichen Bekanntmachungen der Mitgliedsgemeinden

Jahrgang 25

Freitag, den 8. Mai 2015

Nummer 9

 WELTERBEREGION  
WARTBURG-HAINICH



[www.badtennstedt.de](http://www.badtennstedt.de)




**Nachrichten aus der  
Verwaltungsgemeinschaft**

**Amtlicher Teil**

Telefon: 036041 380 22  
 Telefax: 036041 380 25  
 E-Mail: [ute.buechner@vg.badtennstedt.de](mailto:ute.buechner@vg.badtennstedt.de)

Verwaltungsgemeinschaft Bad Tennstedt  
 Abteilung Kasse  
 Markt 1  
 99955 Bad Tennstedt

**Erteilung einer Einzugsermächtigung und eines SEPA-Lastschriftmandats (Kombi-Mandat)**

**Gläubiger-Identifikationsnummer: DE13VWG00000366880**

**Mandatsreferenz (vom Zahlungsempfänger auszufüllen): \_\_\_\_\_**

**Einzugsermächtigung:**

Ich ermächtige/Wir ermächtigen die Verwaltungsgemeinschaft Bad Tennstedt widerruflich, die von mir/uns zu entrichtenden Zahlungen bei Fälligkeit durch Lastschrift von meinem/unserem Konto einzuziehen. Nach Benachrichtigung durch die Verwaltungsgemeinschaft Bad Tennstedt über die Umstellung auf die SEPA-Lastschrift gilt das folgende SEPA-Lastschriftmandat, die Einzugsermächtigung erlischt dann.

**SEPA-Lastschriftmandat:**

Ich ermächtige/Wir ermächtigen die Verwaltungsgemeinschaft Bad Tennstedt, Zahlungen von meinem/unserem Konto mittels Lastschrift einzuziehen. Zugleich weise ich mein/weisen wir unser Kreditinstitut an, die von der Verwaltungsgemeinschaft Bad Tennstedt auf mein/unser Konto gezogenen Lastschriften einzulösen.

Hinweis: Ich kann/Wir können innerhalb von 8 Wochen, beginnend mit dem Belastungsdatum, die Erstattung des belasteten Betrages verlangen. Es gelten dabei die mit meinem/unserem Kreditinstitut vereinbarten Bedingungen.

Die Einzugsermächtigung/Das SEPA-Lastschriftmandat soll ab dem ..... für folgende Forderungen gelten:

Bitte zutreffendes ankreuzen!	Kassenzeichen/Personenkonto:
<input type="checkbox"/> Gewerbesteuer	
<input type="checkbox"/> Grundsteuer	
<input type="checkbox"/> Hundesteuer	
<input type="checkbox"/> Friedhofsgebühren	
<input type="checkbox"/> Miete/Pacht	
<input type="checkbox"/> Ausbau-/Erschließungsbeitrag	

<b>Name des Zahlungsleistenden (Kontoinhaber):</b>	<b>Telefon:</b>
<b>Straße und Hausnummer:</b>	<b>Postleitzahl und Ort:</b>
<b>IBAN des Zahlungspflichtigen (max. 22 Stellen):</b> DE	<b>BIC (8 oder 11 Stellen):</b>
<b>Ort und Datum:</b>	<b>Unterschrift des Zahlungsleistenden (Kontoinhabers):</b>

Vor dem ersten Einzug einer SEPA-Lastschrift wird mich/uns der Zahlungsempfänger (Verwaltungsgemeinschaft Bad Tennstedt) über den Einzug in dieser Verfahrensart unterrichten.

# Öffentliche Steuermahnung

## Steuerfälligkeit 15.05.2015

Die am 15.05.2015 fällig werdenden Beträge an Grundsteuer, Gewerbesteuer, Hundesteuer u.a. Abgaben für das 2.Quartal 2015 sind pünktlich zu entrichten.

Wir bitten dringend, diesen gesetzlich festgelegten Termin zu beachten, da wir sonst die Rückstände zwangsweise einziehen müssen.

Die pünktliche Bezahlung der Grundsteuer vermeidet eine Mahnung der Forderung, für die Mahngebühren gemäß § 1 Abs. 2 der Thüringer Verwaltungskostenordnung zum Thüringer Verwaltungszustellungs- und Vollstreckungsgesetz erhoben werden.

Außerdem fallen gemäß § 240 Abgabenordnung für die rückständigen Beträge Säumniszuschläge in Höhe von je 1 v. H. für jeden angefangenen Monat der Säumnis an.

Wenn Sie unnötige Kosten, Zeit und Arbeit sparen möchten, erteilen Sie uns doch einfach eine Einzugsermächtigung, dann werden wir die fälligen Beträge zu den entsprechenden Terminen von Ihrem Konto abbuchen. (zu finden unter [www.badtennstedt.de](http://www.badtennstedt.de) oder im Bürgerservice während der Sprechzeiten erhältlich.)

**Die Kasse der Verwaltungsgemeinschaft Bad Tennstedt**

## Achtung!

### **Kontoverbindung der VG Bad Tennstedt nach SEPA-Umstellung ab dem 01.02.2014**

für die Zahlung von:

Grundsteuern, Hundesteuer, Gewerbesteuer Beiträgen und Abgaben

- Deutsche Kreditbank AG  
IBAN DE64 1203 0000 0000 9241 67  
BIC BYLADEM1001
- Sparkasse Unstrut-Hainich  
IBAN DE32 8205 6060 0661 0000 36  
BIC HELADEF1MUE

## Nichtamtlicher Teil

### Städtische Wohnungsgesellschaft

**Sehr geehrte Mieterinnen und Mieter, sehr geehrte Bürger von Bad Tennstedt,** in den vergangenen Woche wurde viel über das Thema „Asylsuchende“ berichtet und diskutiert.

Die SWG Bad Tennstedt hatte ihre Hilfe bei der Bewältigung dieser Aufgabe in Form von 3 Wohnungen angeboten. Dieses Angebot wurde von mir zwischenzeitlich zurück gezogen!

Es entspricht also nicht den Tatsache und sind unsinnige Gerüchte, dass Wohnblöcke für Asylsuchende saniert werden! Viel mehr ist richtig, dass wir in der Lage sind, unseren Mietinteressenten sanierte Wohnungen anzubieten, sofern Wohnungen überhaupt frei verfügbar sind. Diese Mieter zahlen dafür auch ein über dem ortsüblichen Mietzins liegende Miete.

Jeder darf sich bei Interesse für eine sanierte Wohnung bei mir melden. Email: [swg@badtennstedt.de](mailto:swg@badtennstedt.de).

Für die Jahre 2015-2016 planen wir die Sanierung mehrerer Objekte im Altstadtbereich sowie perspektivisch (ab 2017) die Sanierung der Wohnblöcke Finkenbergschweg und Amselweg.

Über Anregungen Ihrerseits wäre ich sehr dankbar.

**David Atzrott**

Geschäftsführer



## Gemeindenachrichten

### Stadt Bad Tennstedt

### Amtlicher Teil

#### Information zu den Friedhofsgebührenbescheiden (sonstige Gebühren)

##### Mehrjahresbescheide

Das Standesamt der Verwaltungsgemeinschaft Bad Tennstedt informiert alle Gebührenbescheidempfänger von Friedhofsgebühren der Mitgliedsgemeinden und der Stadt Bad Tennstedt, dass in diesem Jahr erstmals **Mehrjahresbescheide** für die Friedhofsgebühren versandt werden.

Die Gebühren sind auch in den folgenden Jahren zu entrichten, ohne das hierfür ein gesonderter Bescheid ergeht.

Nutzen Sie daher die Vorteile des Bankeinzugsverfahrens! Vordrucke hierfür erhalten Sie im Bürgerservice der Verwaltungsgemeinschaft Bad Tennstedt oder im Internet unter [www.badtennstedt.de](http://www.badtennstedt.de)

## Nichtamtlicher Teil

### Die Freiwillige Feuerwehr Bad Tennstedt

lädt alle Bürgerinnen und Bürger von Bad Tennstedt und Umgebung recht herzlich ein zum

## Maifeuer

am **Samstag, dem 09. Mai 2015,**  
auf dem **Streuplatz**  
Beginn: 18.00 Uhr


Für das leibliche Wohl ist gesorgt. Die Annahme von Brennholz erfolgt am Samstag, dem 09. Mai, in der Zeit von 9.00 Uhr - 12.00 Uhr auf dem Streuplatz.

**Frank Hoberg**  
Wehrführer

**Yvonne Schwarz**  
Vereinsvorsitzende

# Familientag im Kurpark Sonntag 10. Mai 2015

14:00 Uhr **13. Deutscher Walking-Tag**  
Eröffnung, Begrüßung durch den Bürgermeister

14.15 Uhr Anwassern und Einführung in die  
 Kneippsche Lehre  
mit den Kneippfreunden Bad Tennstedt und Umgebung e. V. am Tretbecken

14.30 Uhr **Eröffnung des Musiksommers**  
mit dem Schulorchester Bad Tennstedt  
(Terrasse Haus des Gastes)

#### anschließend Walken



kurze Einführung: „Wie walke ich richtig?“ und Aufwärmgymnastik, geführte Tour vom Kurpark über Mäuerchenschweg, Hundeplatz und zurück

#### Familienfest

Lern- Spiel- und Sportstationen für Kinder und Erwachsene, organisierte von der Novalis-Grundschule und dem Schulförderverein

**Klangschalenmeditation** (ab 15.30 Uhr)  
Entspannung durch sanfte Impulse, Energie und heilsame Klänge mit Christiane Schweizer-Luchtenberg

außerdem: Info-Stände zum Thema Gesundheit  
Kuchenbasar von der Novalis-Grundschule und dem Schulförderverein  
und mehr

*Änderungen / witterungsbedingte Verschiebungen vorbehalten!*

### AWO-Kita Bad Tennstedt

„Wer will fleißige Handwerker sehen...?“

So geht ein Kinderlied aus alten Zeiten. Aber fleißige, freiwillige Handwerker gibt es auch heute noch und denen möchten die Kinder und Erzieher aus der Gruppe „Regenbogenzwerge“, in der AWO-Kita Bad Tennstedt, noch einmal auf diesen Weg Danke sagen.

Viele Stunden haben die freiwilligen Helfer hier gearbeitet und das Ergebnis kann sich sehen lassen. Ohne die Unterstützung vom Bürgermeister der Stadt Bad Tennstedt, Anett und Matthias Preuß, Steve Lange und Patrick Helbing, wäre dieses Projekt gar nicht möglich gewesen.

Auch bei allen Eltern möchten wir uns für das entgegengebrachte Verständnis und die finanzielle Unterstützung bedanken. Wir alle fühlen uns in unseren neuen Räumen sehr wohl und kommen jeden Tag gern in unsere Gruppe.

**Die Regenbogenzwerge und Petra und Claudia**



Wir laden ein zum  
Kurkonzert mit  
**Ralf Maca**



am 17. Mai 2015  
um 14.30 Uhr in den  
Kurpark Bad Tennstedt.

**Eintritt frei, Sie sind herzlich eingeladen!**  
(Bei schlechtem Wetter findet die Veranstaltung im Foyer der MEDIAN KLINIK statt.)

Gemeinde Ballhausen

Amtlicher Teil

#### Beschlüsse Ballhausen

02/2015 vom 23.04.2015

Der Gemeinderat stimmt der überplanmäßigen Ausgabe in Höhe von 17.900,00 € für die Gewerbesteuerumlage im Haushaltsjahr 2014 (Haushaltsstelle 9000.8100) zu.

Die Finanzierung ist abgesichert.

#### Information zu den Friedhofsgebührenbescheiden (sonstige Gebühren)

##### Mehrjahresbescheide

Das Standesamt der Verwaltungsgemeinschaft Bad Tennstedt informiert alle Gebührenbescheidempfänger von Friedhofsgebühren der Mitgliedsgemeinden und der Stadt Bad Tennstedt, dass in diesem Jahr erstmals **Mehrjahresbescheide** für die Friedhofsgebühren versandt werden.

Die Gebühren sind auch in den folgenden Jahren zu entrichten, ohne das hierfür ein gesonderter Bescheid ergeht.

Nutzen Sie daher die Vorteile des Bankeinzugsverfahrens! Vordrucke hierfür erhalten Sie im Bürgerservice der Verwaltungsgemeinschaft Bad Tennstedt oder im Internet unter [www.badtennstedt.de](http://www.badtennstedt.de)

## Gemeinde Blankenburg

### Amtlicher Teil

#### Information zu den Friedhofsgebührenbescheiden (sonstige Gebühren)

##### Mehrjahresbescheide

Das Standesamt der Verwaltungsgemeinschaft Bad Tennstedt informiert alle Gebührenbescheidempänger von Friedhofsgebühren der Mitgliedsgemeinden und der Stadt Bad Tennstedt, dass in diesem Jahr erstmals **Mehrjahresbescheide** für die Friedhofsgebühren versandt werden.

Die Gebühren sind auch in den folgenden Jahren zu entrichten, ohne das hierfür ein gesonderter Bescheid ergeht.

Nutzen Sie daher die Vorteile des Bankeinzugsverfahrens! Vordrucke hierfür erhalten Sie im Bürgerservice der Verwaltungsgemeinschaft Bad Tennstedt oder im Internet unter [www.badtennstedt.de](http://www.badtennstedt.de)



## Gemeinde Bruchstedt

### Amtlicher Teil

#### Information zu den Friedhofsgebührenbescheiden (sonstige Gebühren)

##### Mehrjahresbescheide

Das Standesamt der Verwaltungsgemeinschaft Bad Tennstedt informiert alle Gebührenbescheidempänger von Friedhofsgebühren der Mitgliedsgemeinden und der Stadt Bad Tennstedt, dass in diesem Jahr erstmals **Mehrjahresbescheide** für die Friedhofsgebühren versandt werden.

Die Gebühren sind auch in den folgenden Jahren zu entrichten, ohne das hierfür ein gesonderter Bescheid ergeht.

Nutzen Sie daher die Vorteile des Bankeinzugsverfahrens! Vordrucke hierfür erhalten Sie im Bürgerservice der Verwaltungsgemeinschaft Bad Tennstedt oder im Internet unter [www.badtennstedt.de](http://www.badtennstedt.de)



### Nichtamtlicher Teil

#### Arbeitseinsatz in Bruchstedt

Am Samstag, dem 18. April 2015 führten auch in Bruchstedt (wie in vielen anderen Dörfern) fleißige Bürger einen Frühjahrsputz durch.

Mit Besen, Laubrechen und Rasenmähern bewaffnet ging es den Winterresten an den Kragen.

Vom Rentner bis zu den Kleinsten waren viele zur Stelle.

Nach 4 1/2 Stunden Arbeit sah es um das Kulturhaus, am Platz hinter der Bushaltestelle und im Park sauber und ordentlich aus.

Vorbildlich ist der Einsatz des halben Gemeinderates zu erwähnen.

*Herzlichen Dank an alle Mitwirkenden!*





## 3. Flohmarkt Bruchstedt

*Der Sommer kommt...*

**Samstag, 06.06.2015**  
**09.00 - 12.00 Uhr**  
**in Bruchstedt**  
(in der Heimatstube)

**Kinderkleidung (Baby - Größe M)**  
„Frühjahr + Sommer“

**Spielzeug & Bücher**

Der Erlös kommt zu 100 %  
den Kindern der  
Gemeinde Bruchstedt  
zu gute.



# Gedenkveranstaltung am 23. Mai 2015

## aus Anlass des 65. Jahrestages der Hochwasserkatastrophe von Bruchstedt



*Erinnern an die Flutkatastrophe  
Der Opfer gedenken  
Den Helfern danken*

### Programm

**16.00 Uhr**  
**Gedengottesdienst**  
im Saal des Kulturhauses Bruchstedt  
Pfarrerin Beate Eisert

**17.00 Uhr**  
**Feierstunde am Gedenkstein**  
Einführende Begrüßung  
Gastredner/-in: Annette Lehmann MdL  
und Landrat Harald Zanker

**Kranzniederlegung**  
Musikalische Ausgestaltung durch die  
„Schloßvippacher Orgelpfeiffer“

**18.00 Uhr**  
**Gedenkveranstaltung**  
**im Saal des Kulturhauses**  
Eröffnung mit den  
„Schloßvippacher Orgelpfeifern“  
(weltweit einmalig)

Film über den Wiederaufbau Bruchstedts  
Podiumsgespräch –  
Zeitzeugen erinnern sich –  
Moderation:  
Brigitte Setzpfandt und Babette Stange  
Erinnerungen austauschen

### Gemeinde Hornsömmern

#### Amtlicher Teil

#### Information zu den Friedhofsgebührenbescheiden (sonstige Gebühren)

##### Mehrjahresbescheide

Das Standesamt der Verwaltungsgemeinschaft Bad Tennstedt informiert alle Gebührenbescheidempänger von Friedhofsgebühren der Mitgliedsgemeinden und der Stadt Bad Tennstedt, dass in diesem Jahr erstmals **Mehrjahresbescheide** für die Friedhofsgebühren versandt werden.

Die Gebühren sind auch in den folgenden Jahren zu entrichten, ohne das hierfür ein gesonderter Bescheid ergeht.

Nutzen Sie daher die Vorteile des Bankeinzugsverfahrens! Vordrucke hierfür erhalten Sie im Bürgerservice der Verwaltungsgemeinschaft Bad Tennstedt oder im Internet unter [www.badtennstedt.de](http://www.badtennstedt.de)

### Gemeinde Klettstedt

#### Amtlicher Teil

#### Beschlüsse Klettstedt

##### 05/2015 vom 24.04.2015

Der Gemeinderat stimmt der überplanmäßigen Ausgabe in Höhe von 10.100,00 € für den Kostenanteil für Kinderbetreuung in anderen Einrichtungen (Haushaltsstelle 4640.7181) im Haushaltsjahr 2014 zu.

Die Finanzierung ist abgesichert.

##### 06/2015 vom 24.04.2015

Der Gemeinderat stimmt der überplanmäßigen Ausgabe in Höhe von 2.700,00 € für Zuschuss Kinderbetreuung (Kindergarten Sundhausen) (Haushaltsstelle 4640.7180) im Haushaltsjahr 2014 zu.

Die Finanzierung ist abgesichert.

##### 10/2015 vom 24.04.2015

Der Gemeinderat der Gemeinde Klettstedt stimmt der Vergabe der Bauleistung „Instandsetzung Friedhofszufahrt“ an die Firma „Haus- und Bauservice Mirko Herkt“, Schwalbengasse 2a aus 99955 Bad Tennstedt, zu.

##### 11/2015 vom 24.04.2015

Der Gemeinderat der Gemeinde Klettstedt stimmt der Vergabe der Bauleistung „Außerbetriebnahme Kleinkläranlage und Anschluss der Grundstück „Das Gäßchen 27 (Gemeinde)“ und „Am Plan 68 (Heimatstube, Gaststätte)“ an das öffentliche Abwassernetz“ an die Firma „Haus- und Bauservice Mirko Herkt“, Schwalbengasse 2a aus 99955 Bad Tennstedt, zu.

## Information zu den Friedhofsgebührenbescheiden (sonstige Gebühren)

### Mehrjahresbescheide

Das Standesamt der Verwaltungsgemeinschaft Bad Tennstedt informiert alle Gebührenbescheidempfänger von Friedhofsgebühren der Mitgliedsgemeinden und der Stadt Bad Tennstedt, dass in diesem Jahr erstmals **Mehrjahresbescheide** für die Friedhofsgebühren versandt werden.

Die Gebühren sind auch in den folgenden Jahren zu entrichten, ohne das hierfür ein gesonderter Bescheid ergeht.

Nutzen Sie daher die Vorteile des Bankeinzugsverfahrens! Vordrucke hierfür erhalten Sie im Bürgerservice der Verwaltungsgemeinschaft Bad Tennstedt oder im Internet unter [www.badtennstedt.de](http://www.badtennstedt.de)

## Gemeinde Kutzleben

### Amtlicher Teil

## Information zu den Friedhofsgebührenbescheiden (sonstige Gebühren)

### Mehrjahresbescheide

Das Standesamt der Verwaltungsgemeinschaft Bad Tennstedt informiert alle Gebührenbescheidempfänger von Friedhofsgebühren der Mitgliedsgemeinden und der Stadt Bad Tennstedt, dass in diesem Jahr erstmals **Mehrjahresbescheide** für die Friedhofsgebühren versandt werden.

Die Gebühren sind auch in den folgenden Jahren zu entrichten, ohne das hierfür ein gesonderter Bescheid ergeht.

Nutzen Sie daher die Vorteile des Bankeinzugsverfahrens! Vordrucke hierfür erhalten Sie im Bürgerservice der Verwaltungsgemeinschaft Bad Tennstedt oder im Internet unter [www.badtennstedt.de](http://www.badtennstedt.de)

## Gemeinde Tottleben

### Amtlicher Teil

## Beschlüsse Tottleben

**03/2015 vom 21.04.2015**

Der Gemeinderat stimmt der überplanmäßigen Ausgabe in Höhe von 5.000,00 € für Kostenanteil für Kinderbetreuung in anderen Einrichtungen (Haushaltsstelle 4640.7181) im Haushaltsjahr 2014 zu.

Die Finanzierung ist abgesichert.

## Information zu den Friedhofsgebührenbescheiden (sonstige Gebühren)

### Mehrjahresbescheide

Das Standesamt der Verwaltungsgemeinschaft Bad Tennstedt informiert alle Gebührenbescheidempfänger von Friedhofsgebühren der Mitgliedsgemeinden und der Stadt Bad Tennstedt, dass in diesem Jahr erstmals **Mehrjahresbescheide** für die Friedhofsgebühren versandt werden.

Die Gebühren sind auch in den folgenden Jahren zu entrichten, ohne das hierfür ein gesonderter Bescheid ergeht.

Nutzen Sie daher die Vorteile des Bankeinzugsverfahrens! Vordrucke hierfür erhalten Sie im Bürgerservice der Verwaltungsgemeinschaft Bad Tennstedt oder im Internet unter [www.badtennstedt.de](http://www.badtennstedt.de)

## Gemeinde Urleben

### Amtlicher Teil

## Beschlüsse Urleben

**02/2015 vom 05.02.2015**

Gemäß § 84 Abs. 1 Nr. 1 - 4 ThürKO hat das Rechnungsprüfungsamt des UHK die Jahresrechnung 2013 mit allen Unterlagen geprüft. Das Ergebnis der Prüfung ist im Prüfbericht festgehalten. Dieser Prüfbericht wird dem Gemeinderat bekannt gegeben.

Die Jahresrechnung 2013 schließt wie folgt ab:

im Verwaltungshaushalt:		im Vermögenshaushalt:	
Einnahme:	416.933,09 €	Einnahme:	22.583,04 €
Ausgabe:	416.933,09 €	Ausgabe:	22.583,04 €

Der Gemeinderat Urleben stimmt der Feststellung der Jahresrechnung 2013 zu.

**11/2015 vom 23.04.2015**

Der Gemeinderat beschließt dem Bürgermeister für das Haushaltsjahr 2013 Entlastung nach § 80 Abs. 4 ThürKO zu erteilen

**12/2015 vom 23.04.2015**

Der Gemeinderat der Gemeinde Urleben stimmt der Vergabe der Bauleistung „Instandsetzung Straßeneinläufe im Ortsteil Kleinurleben“ an die Firma „Weimann Umwelt- und Kanaldienstleistung“, Kastanienallee 9 aus 99718 Topfstedt, OT Obertopfstedt, zu.

## Information zu den Friedhofsgebührenbescheiden (sonstige Gebühren)

### Mehrjahresbescheide

Das Standesamt der Verwaltungsgemeinschaft Bad Tennstedt informiert alle Gebührenbescheidempfänger von Friedhofsgebühren der Mitgliedsgemeinden und der Stadt Bad Tennstedt, dass in diesem Jahr erstmals **Mehrjahresbescheide** für die Friedhofsgebühren versandt werden.

Die Gebühren sind auch in den folgenden Jahren zu entrichten, ohne das hierfür ein gesonderter Bescheid ergeht.

Nutzen Sie daher die Vorteile des Bankeinzugsverfahrens! Vordrucke hierfür erhalten Sie im Bürgerservice der Verwaltungsgemeinschaft Bad Tennstedt oder im Internet unter [www.badtennstedt.de](http://www.badtennstedt.de)

## Nichtamtlicher Teil

### An alle Haushalte der Gemeinde Urleben

### Am Samstag, dem 09. Mai 2015

findet um 15:00 Uhr das traditionelle

## Kastanienblütenfest

im Ortsteil Kleinurleben statt.

Für das leibliche Wohl wird gesorgt.

## Andere Behörden

## Nichtamtlicher Teil

### Auftakt für Traumpatenaktion

*„Wünsche sind so individuell und vielfältig, wie die Farben der Sonne in einem Wassertropfen“*

**Damaris Wieser**

Getreu diesem Motto soll im Unstrut-Hainich-Kreis die Traumpatenaktion wiederbelebt werden. Das beliebte Projekt erfreute sich bereits 2009 und 2010 reger Beliebtheit. Damals wie heute wird die Aktion von der Initiative „Kinderfreundlicher Landkreis“ umgesetzt.

Heute fand im Landratsamt in Mühlhausen die Auftaktveranstaltung statt. Dabei ging es vordergründig um die Vorstellung der vielfältigen Wünsche der Kinder und um den Aufruf, für deren Umsetzung geeignete Sponsoren zu finden.

„Ende vergangenen Jahres wurden sämtliche Kindertagesstätten in der Region angeschrieben und darum gebeten, besondere Kinderwünsche einzusenden. Dabei konnten sowohl Einzelräume, aber auch Gruppenwünsche formuliert werden. Zahlreiche Antwortschreiben gingen in den letzten Wochen und Monaten beim Kinderfreundlichen Landkreis ein“, so Organisatorin Birgit Schmidt.

Beispielsweise haben sich verschiedene Kitas aus Mühlhausen, dem Südeichsfeld, der Verwaltungsgemeinschaft Bad Tennstedt, aus dem Unstruttal und aus dem Raum Bad Langensalza zurückgemeldet. Die Wunschliste reicht vom neuen Fußballtor über eine Wasserspielanlage bis hin zu einem Besuch des Märchenerzählers Andreas von Rothenbarth.

„Nun geht es darum, Traumpaten zu finden, die die Wünsche der Kinder Realität werden lassen. Wir hoffen natürlich, dass für die Traumpatenaktion wieder möglichst viele Menschen begeistert, die bereit sind, eine

Patenschaft für einen Kindertraum zu übernehmen und dabei helfen, diesen zu erfüllen. Deshalb mein Aufruf an potentielle Sponsoren: Machen Sie mit und bringen Sie Kinderaugen zum Leuchten“, appelliert Landrat Harald Zanker.  
 Interessenten wenden sich an Birgit Schmidt vom „Kinderfreundlichen Landkreis“, Landratsamt UHK, Lindenbühl 28/29, in Mühlhausen, telefonisch unter 03601 – 801005.

**Pressestelle**  
**Kirstin Freitag**  
**Landratsamt Unstrut-Hainich-Kreis**



Ein Überblick über die zahlreichen Einsendungen zum Wiederauftakt der Traumpatenaktion.

**Kirchliche Nachrichten**

**Pfarrbereich Bad Tennstedt**

**Termine im Mai 2015**

Himmelfahrt und Pfingsten – Frühjahr und Frühsommer – Wachsen und Reifen. Das ist es, was den Mai prägt. Er macht alles neu, sagt der Volksmund. Die Bibel sagt: „Gott macht alles neu.“ Er begegnet uns in dem, was alles wächst und neu wird. Wir gehen raus in die Natur und feiern seine Gegenwart ganz besonders zu Christi Himmelfahrt, wenn wir im Kurpark feiern und von Gott hören. Zu Pfingsten feiern wir Geburtstag der Kirche und dürfen wieder junge Menschen zur Konfirmation einsegnen. Da sagen wir gern: Schön, dass Ihr da seid. Tags zuvor feiern wir 50 Jahre Konfirmation in Bad Tennstedt und wir sagen: Danke für alle Treue zu Kirche und Gemeinde – Herzlich willkommen zu Ihrem Jubiläum. Ende des Monats, am 27.5., greife ich wieder in meinen Bücherschrank, diesmal in meinen Notenschrank und greife zur Trompete....

**3.5. - Kantate**

09.00 Uhr Hornsömmern, Gottesdienst  
 10.30 Uhr Ballhausen, Gottesdienst  
 14.00 Uhr Kutzleben, Gottesdienst

**6.5.**

14.30 Uhr Bad Tennstedt, Frauenkreis

**7.5.**

13.30 Uhr Lützensömmern, Gemeindenachmittag

**7.5.**

18.00 Uhr Ballhausen, Abendgebet und PUERTA-Verkauf

**8.5.**

14.30 Uhr Haussömmern, Bibelstunde

**10.5. - Rogate**

09.00 Uhr Mittelsömmern, Gottesdienst  
 10.30 Uhr Lützensömmern, Gottesdienst  
 14.00 Uhr Bad Tennstedt, Gottesdienst

**13.5.**

17.00 Uhr Bad Tennstedt, Treff der Vorkonfirmanden

**14.5. - Christi Himmelfahrt**

09.00 Uhr Kurpark Bad Tennstedt, Gottesdienst

**21.5.**

18.00 Uhr Ballhausen, Abendgebet und PUERTA-Verkauf

**22.5.**

14.30 Uhr Haussömmern, Bibelstunde

**23.5.**

14.00 Uhr Bad Tennstedt, Goldene Konfirmation

**24.5. - Pfingsten**

09.00 Uhr Haussömmern, Gottesdienst  
 10.30 Uhr Bad Tennstedt, Gottesdienst  
 14.00 Uhr Ballhausen, Konfirmationsgottesdienst

**25.5. - Pfingstmontag**

10.00 Uhr Kutzleben, Gottesdienst

**27.5.**

19.30 Uhr Bad Tennstedt, Aus meinem Notenschrank: Hausmusik für Trompete und Klavier

**28.5.**

18.00 Uhr Ballhausen, Abendgebet und PUERTA-Verkauf

**31.5. - Trinitatis**

09.00 Uhr Mittelsömmern, Gottesdienst  
 10.30 Uhr Lützensömmern, Gottesdienst

**Sie erreichen Pfr. Pospischil sicher:**

im Pfarramt Bad Tennstedt  
 dienstags, 9 – 12 Uhr  
 donnerstags, 17 – 19 Uhr  
 Montags hat der Pfarrer Sonntag.  
 Bitte nutzen Sie auch die E-Mail: [steffen.pospischil@ekmd.de](mailto:steffen.pospischil@ekmd.de)  
 Tel: 036041 / 57 131 ggf. mit Anrufbeantworter

**Pfarrbereich Kirchheilingen**

*Clown Fietze besucht die Orgel*  
**HERZLICHE EINLADUNG**

**Kinder-und Gemeindefest**  
**Kirchheilingen, Samstag 9. Mai**

- 14.00: Andacht in der Kirche  
 Clown Fietze erklärt die Orgel für Groß und Klein
- 15.00: Spiele für die Kinder im Pfarrgarten  
 Kaffee, Kuchen, Getränke (Kaffeemaschine mögl. mitbringen)  
 Alle sind herzlich willkommen!

**Kirchheilingen:**

Gottesdienste:  
 Sa, 9.5. 14.00 Uhr Gottesdienst zum Gemeindefest: Clown Fietze entdeckt die Orgel  
 Himmelfahrt, 14.5. 10.30 Uhr in Kloster Volkenroda unter der 1000jähr. Eiche  
 Pfingsten, 24.5. 14.00 Uhr in Urleben: Konfirmation für das Kirchspiel  
 Frauenkreis: Do, 7.5. 14.00 Uhr  
 Kinderkirche: Sa, 9.5. 14.00 Uhr - Clown Fietze entdeckt die Orgel

**Urleben:**  
 Gottesdienste:  
 Sa, 9.5. 14.00 Uhr in Kirchheilingen: Gottesd. zum Gemeindefest: Clown Fietze entdeckt die Orgel  
 Himmelfahrt, 14.5. 10.30 Uhr in Kloster Volkenroda unter der 1000jähr. Eiche

Pfingsten, 24.5.	14.00 Uhr	in Urleben: Konfirmation für das Kirchspiel
Frauenkreis: <b>Tottleben:</b> Gottesdienste: Sa, 9.5.	Mi, 20.5.  14.00 Uhr	14.00 Uhr, in Tottleben
Himmelfahrt, 14.5.	10.30 Uhr	in Kirchheilingen: Gottesd. zum Gemeindefest: Clown Fietze entdeckt die Orgel
Pfingsten, 24.5.	14.00 Uhr	in Kloster Volkenroda unter der 1000jähr. Eiche
Frauenkreis: <b>Klettstedt:</b> Gottesdienste: Sa, 9.5.	Mi, 20.5.  14.00 Uhr	14.00 Uhr in Tottleben
Himmelfahrt, 14.5.	10.30 Uhr	in Kirchheilingen: Gottesd. zum Gemeindefest: Clown Fietze entdeckt die Orgel
Pfingsten, 24.5.	14.00 Uhr	in Kloster Volkenroda unter der 1000jähr. Eiche
Frauenkreis: <b>Sundhausen:</b> Gottesdienste: Sa, 9.5.	Mi, 20.5.  14.00 Uhr	14.00 Uhr in Tottleben
Himmelfahrt, 14.5.	10.30 Uhr	in Kirchheilingen: Gottesd. zum Gemeindefest: Clown Fietze entdeckt die Orgel
Pfingsten, 24.5.	14.00 Uhr	in Kloster Volkenroda unter der 1000jähr. Eiche
Frauenkreis: <b>Blankenburg:</b> Gottesdienste: Sa, 9.5.	Mi, 20.5.  14.00 Uhr	14.00 Uhr in Tottleben
Himmelfahrt, 14.5.	10.30 Uhr	in Kirchheilingen: Gottesd. zum Gemeindefest: Clown Fietze entdeckt die Orgel
Pfingsten, 24.5.	14.00 Uhr	in Kloster Volkenroda unter der 1000jähr. Eiche
Frauenkreis: <b>Bruchstedt:</b> Gottesdienste: Sa, 9.5.	Do, 7.5. Di, 12.5.  14.00 Uhr	14.00 Uhr, in Blankenburg
Himmelfahrt, 14.5.	10.30 Uhr	in Kirchheilingen: Gottesd. zum Gemeindefest: Clown Fietze entdeckt die Orgel
Sa, 23.5.	16.00 Uhr	Andacht zum Hochwasser-Gedenken (Pfarre)
Pfingsten, 24.5.	14.00 Uhr	in Urleben: Konfirmation für das Kirchspiel
Frauenkreis:	Do, 7.5.	14.00 Uhr, in Blankenburg

Um Ihnen ein anschauliches Bild von unserer Tagespflege vermitteln zu können, laden wir Sie herzlich ein, einen kostenlosen Schnuppertag bei uns zu verbringen.

Vereinbaren Sie Ihren individuellen Besuchstermin unter der 036041/57180.

**Öffnungszeiten:**

**Montag bis Donnerstag von 8:00 Uhr bis 16:00 Uhr**

**Freitag von 8:00 Uhr bis 15:00 Uhr**



## Vereine und Verbände

### Frühlingsmarkt in dem AWO-Sozialzentrum Bad Tennstedt

*„Der Frühling gibt uns neue Kraft, da alles zu neuem Leben erwacht!“*

Das war auch unser Leitgedanke bei der Planung und Organisation des Frühlingsmarktes.

Am 21.04.2015 fand wieder ein Frühlingsmarkt in dem AWO-Sozialzentrum Bad Tennstedt statt.

Mit Frühlingsliedern eröffneten die Tagesgäste das bunte Treiben in unserer Einrichtung.

Im Haus und Garten duftete es nach frischen Waffeln und Kaffee. Wer Herzhaftes bevorzugte konnte sich an leckeren Fischbrötchen laben.

Unsere Marktstände luden zum Kauf von verschiedenen Überraschungsgeschenken, Kräutertöpfen, Frühlingsbasteleien und Bücher aus zweiter Hand ein. Bei allerbestem Frühlingswetter langten unsere und Tagesgäste sowie zahlreiche Besucher bei den kulinarischen Köstlichkeiten und Angeboten gern zu. Tische und Bänke luden zum Verweilen im Garten ein.

Ein weiterer Höhepunkt des Tages war das Frühlingsquiz. Die drei besten wurden ausgelost und den 1. Platz belegte Frau Charlotte Schillgalies. Gewonnen haben am Ende alle unsere Tagesgäste und Besucher, weil dieser Tag ein unvergessliches Erlebnis war.

**24.5.15**

10.00 Uhr Foyer oder vor dem Haus – Konzert zum Pfingstmorgen mit Andreas Daume

**26.5.15**

18.00 Uhr Multifunktionsraum – Diavortrag „Land der Inkas“ mit dem Fotografen Thomas Heinze

**28.5.15**

18.00 Uhr Erich Keßler und seine Juniorband geben ein Stelldichein im Foyer oder vor der Klinik

**Änderungen vorbehalten!**

Sofern Ihnen die Veranstaltungen gefallen haben, würden wir uns über eine positive Resonanz freuen. Haben Sie einen besonderen Tipp für uns?

**Median Klinik Bad Tennstedt**

Freizeitgestaltung

E-mail: ten.freizeit@median-kliniken.de

### Einladung zu unserem monatlichen Gruppentreffen

im Caritas Altenzentrum St. Josef,  
Tonnaer Str. 9, Bad Langensalza

Freitag, 08.05.2015 um 16:00 Uhr  
(in der Regel jeden 1. Freitag im Monat)

**Richtiger Umgang mit den Betroffenen****Anträge, Verschiedenes**

Wir bieten unseren Mitgliedern beitrags- und kostenfrei:

unendlich viel Unterstützung

**Interessenten sind herzlich eingeladen**

Wir können mehr für Sie tun als Sie denken.

Mit herzlichem Dank an Caritas Altenzentrum St. Josef

**Selbsthilfegruppe 7 Angehörige Demenzkranker****Bad Langensalza**

- Dana Koselack Tel. 03603 89 4952
- selbsthilfe-demenz@web.de
- Regina Brückner Tel. 036043 15 9702



## Schulnachrichten

### Möchten Sie Südafrika kennenlernen - bei sich zu Hause?

#### Südafrikanische Schüler suchen Gastgeberfamilien

In Südafrika wird Deutsch als Fremdsprache an vielen Schulen unterrichtet.

Auch aus diesem Grund möchten in diesem Jahr wieder Schülerinnen wie Linda und Banothile aus Südafrika Deutschland besuchen. Sie nehmen am Unterricht deutscher Gymnasien oder Realschulen teil und erleben, wie Menschen in Deutschland leben und denken.

**Der „Freundeskreis für Südafrika“ (FSA) sucht wieder für sein 2015-Austauschprogramm Gastfamilien, die für vier Wochen oder 3 Monate einen südafrikanischen Jugendlichen aufnehmen. Die Schülerinnen und Schüler der 10., 11. und 12. Klasse sind 15 bis 18 Jahre alt. Sie werden während ihres Deutschlandaufenthaltes am Unterricht eines Gymnasiums oder einer Realschule teilnehmen.**

Junge Südafrikaner und deutsche Familien haben so die Chance, eine neue Welt zu entdecken, Englischkenntnisse zu verbessern und Vorurteile abzubauen.

Die Jugendlichen kommen 2015 im Dezember 15/ Januar 16 für vier Wochen sowie von Oktober bis Januar für 3 Monate.

Der FSA organisiert die Bahnfahrt zu und von den Gastfamilien, sowie die Kranken- und Haftpflichtversicherung und ist als Ansprechpartner jederzeit für die Gastfamilien erreichbar. Die Gastfamilien bieten den Jugendlichen Unterkunft, Verpflegung und die Teilnahme am Familienalltag und sollten möglichst Kinder im Alter zwischen 14 und 18 Jahren haben. Der FSA ist eine unpolitische Privatinitiative und wurde 1996 in Pretoria (SA) gegründet. Das deutsche Büro befindet sich in Süddeutschland und wird von Nicole Ip geleitet. Sie ist seit 1999 für die Auswahl und Betreuung der deutschen Gastfamilien und Schüler zuständig.

Interessierte Familien können vom FSA Youth Exchange unverbindlich und kostenlos die Broschüre „Die Faszination Südafrikas zu Hause erleben“ anfordern:

**FSA Youth Exchange**

Nicole Ip

Helmuth- Zimmerer- Str. 75

97076 Würzburg

Tel.: 0931 -3590770

Email: nicole@fsayouthexchange.de

www.fsayouthexchange.de

### Veranstaltungen in der Median Klinik Bad Tennstedt

**Mai 2015**

Folgende Veranstaltungen können gern von Gästen und Einwohnern der Stadt und Umgebung besucht werden.

Der Eintritt ist frei!

**6.5.15**

18.00 Uhr Foyer oder vor dem Haus – Das besondere Konzert mit Marimbaphon und Akkordeon – Unterhaltung mit Professor Gläßer aus Bad Berka - Musikdozent der Musikhochschule „Franz Liszt“ - durch das Programm führt Frau Karin Weinberg

**11.5.15**

18.00 Uhr Foyer oder vor dem Haus - Alkoholfreier Cocktailabend – musikalisch untermalt mit Günter Bach

**13.5.15**

18.00 Uhr Foyer oder vor dem Haus - Die Tennstedter Bänkelsänger unterhalten mit Musik und Spaß unsere Gäste

**15.5.15**

18.00 Uhr Novalisraum - „Haben Sie heute schon gelacht?“! Mit Frau Scheibel

**20.5.15**

18.00 Uhr Foyer oder vor dem Haus - Alkoholfreier Cocktailabend – musikalisch untermalt mit Jürgen Vockrodt

**23.5.15**

18.00 Uhr -Foyer – oder vor dem Haus Musik für Sie – Musikalische Rundreise mit Holger und Erich